



Since 1992

2020-21



Professional Collection



Original Buff, SA.

C/ França 16, 08700 Igualada
Barcelona (Spain)
tel.: +34 93 805 48 61
fax: +34 93 804 47 02

buff@buff.com www.buff.com

540637

Professional
COLLECTION
2020-21

Original BUFF S.A. is based in Igualada, a small city located 60km from Barcelona. Our headquarters and facilities cover a total area of 12.500 square miles and is where over 250 employees come together as colleagues. It's this team spirit that motivates us to continually strive in our efforts toward innovation and perfection. We achieve this perfection by controlling production from concept to completion—all based in Europe, where we follow the strictest sustainability standards, designing our products with the user and our leading categories in mind.

In 1992, Original BUFF S. A created the first multifunctional headwear product under the BUFF® brand. In 1995, the company expanded its operations in Europe and currently, 90% of the company's revenue comes from exports to more than 70 countries. Original Buff S.A. has offices in USA, Germany, Canada, and the UK. In 2006, Original Buff S.A. began to develop and market a line of multipurpose tubular garments designed specifically for the professional and industrial markets under the name BUFF® Professional.

Original BUFF S.A. es una compañía establecida en Igualada, una pequeña ciudad a 60 km de Barcelona. Su oficina central junto con la planta de producción ocupa unas instalaciones de 12.500m². Somos más de 250 trabajadores, aunque más que trabajadores somos compañeros, y es este espíritu de equipo lo que nos lleva a buscar la innovación y perfección. Es por eso que controlamos todo el proceso de producción que ubicamos en Europa, siguiendo estrictos estándares de sostenibilidad, diseñando nuestros productos poniendo al consumidor en el centro de la ecuación y, que juntamente con la comunicación de nuestra marca y productos, nos ha llevado a ser los líderes de la categoría. Todo esto nos permite mejorar día a día, el nivel de calidad tanto de productos como de servicios.

En 1992 Original Buff S.A. creó el primer tubular multifuncional sin costuras bajo la marca BUFF® y en la actualidad, más de un 90% de las ventas corresponde a exportaciones a más de 70 países. Original BUFF S.A. también cuenta con filiales en USA, Alemania, Canadá y el Reino Unido. Original Buff S.A. empezó en 2006 a desarrollar y comercializar una línea de tubulares multifuncionales dirigidos al mercado profesional e industrial bajo el nombre de BUFF® Professional.






INDEX

Production Process	02
How To Wear	03
Do More Now	04
New Products	06
Customized Products	08

Cold	10
Wind	26
Fire	32
Cut	42
Sun	46
Uniform Collection	54

Retail Presentation	60
Point of sale	61
Technical Features	64
Comfort Technologies	66
Certifications	68

-  **New**
-  **Reflective Stripe**
-  **Reflective Logo**



Production Process *Proceso de Producción*



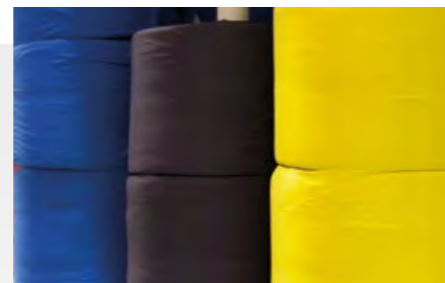
It starts with our innovation and design department.
Nuestro departamento de innovación y diseño.



We use the best raw materials from the best suppliers.
Utilizamos las mejores materias primas de los mejores proveedores.



We start to knit.
Empezamos a tejer.



Dyeing and antibacterial application process.
Proceso de teñido y de aplicación antibacteriana.



Cutting laser technology.
Corte con tecnología laser.



Transfer print.
Impresión por sublimación.



High quality finishes.
Acabados de alta calidad.



Quality control for each product.
Control de calidad en cada producto.



Finished product warehousing.
Almacén de productos acabados.

How to wear

WAYS TO WEAR BUFF® MULTIFUNCTIONAL HEADWEAR

BUFF® Professional products are multifunctional and very versatile, being the ideal headwear accessory for wearing in a wide range of jobs and perfect for different climatic conditions.

Most of the BUFF® Professional products are seamless to avoid skin irritation or abrasions, perfect for protecting you from different types of hazards. They can be worn in more than 10 different positions to best fit your needs: covering your neck or nose; covering your entire head for UV protection or from extreme cold; as a headband; under a helmet to absorb and wick perspiration for enhanced comfort; and more.



NECK

MASK

CAP

BALACLAVA

HEADBAND



UNDER-HELMET (HEADBAND)

PIRATE

UNDER-HELMET (PIRATE)

SAHARIENE

UNDER-HELMET (SAHARIENE)

FORMAS DE LLEVAR UN TUBULAR BUFF®

Los productos BUFF® Professional se caracterizan por ser multifuncionales y muy versátiles, convirtiéndose en el accesorio perfecto para todo tipo de trabajos adaptándose a cualquier condición climatológica.

Evitando cualquier tipo de rozaduras en la piel gracias a sus costuras planas, los productos BUFF® Professional permiten llevar el tubular en más de 10 posiciones distintas, adaptándose a cualquier uso: cubriendo el cuello o la nariz, en forma de cinta, cubriendo toda la cabeza para una mejor protección solar o para sitios de frío extremo, o incluso para usar debajo del casco absorbiendo mejor el sudor.

ACT MORE

PRODUCTION PROCESSES PROCESOS DE PRODUCCIÓN

RECYCLED FIBERS

Polyester is a manmade fiber, synthesized from petrochemical products like ethylene glycol and dimethyl terephthalate through a complex process called polymerization. It's wrinkle resistant, easy to clean and dries quickly, but its production uses huge quantities of water, chemicals and fossil fuels.

Unlike polyester, recycled polyester uses PET as the raw material. This is the same material used in clear plastic water bottles, and recycling it to create the fabrics supports a sustainable environment. This process of converting PET into recycled polyester uses 33- 53% less energy than the production of normal polyester.

Even better, the garments created from recycled polyester can be recycled again and again without losing quality.



FIBRAS SINTÉTICAS

El poliéster es una fibra artificial, sintetizada a partir de productos petroquímicos como el etilenglicol y el tereftalato de dimetilo mediante un proceso complejo llamado polimerización. Es resistente a las arrugas, fácil de limpiar y se seca rápidamente, pero su producción utiliza grandes cantidades de agua, productos químicos y combustibles fósiles.

A diferencia del poliéster, el poliéster reciclado utiliza PET como materia prima. Este es el mismo material utilizado en las botellas de agua de plástico transparente, y reciclarlo para crear las telas favorece un entorno sostenible. Este proceso de conversión de PET en poliéster reciclado utiliza 33-53% menos energía que la producción de poliéster normal.

Además, las prendas creadas con poliéster reciclada pueden reciclarse una y otra vez sin perder calidad.

RECYCLED MICROFIBER

ORIGINAL Multifunctional Headwear
POLAR Multifunctional Headwear
MICROFIBER REVERSIBLE Hat
WINDPROOF Multifunctional Headwear
CUT RESISTANT Multifunctional Headwear



THERMONET®
Multifunctional Headwear

PRIMALOFT® PERFORMANCE FABRIC

POLAR Multifunctional Headwear
POLAR Neckwarmer
POLAR Hat
POLAR Balaclava

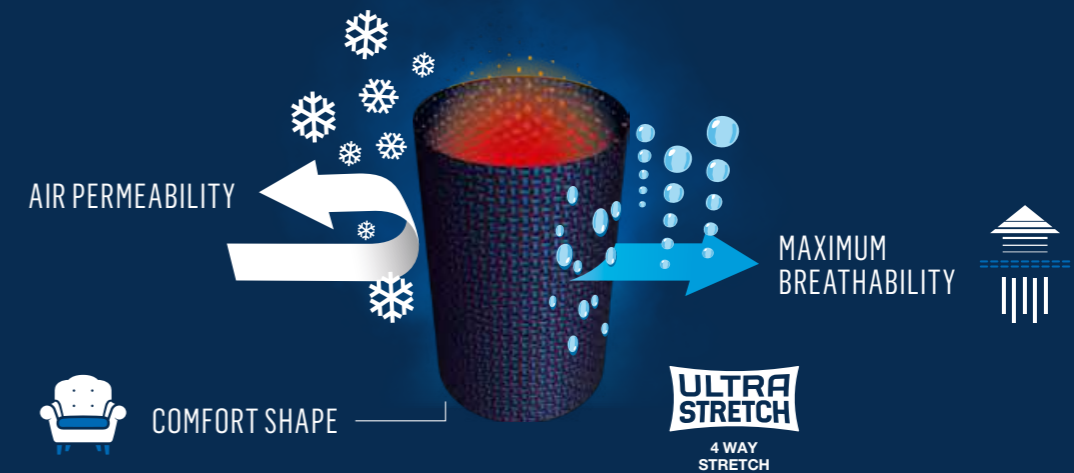
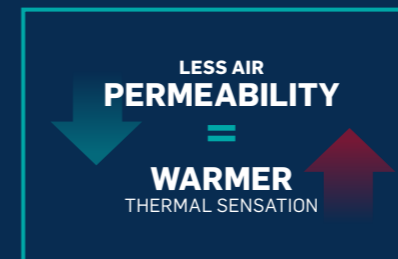
COOLNET® UV+

COOLNET UV+ Multifunctional Headwear
MEDICAL Collection
CHEFS Collection

IMPROVING UPON PERFECTION



Thanks to new 4-way stretch and a reduction in air permeability, this lightweight, breathable, beyond thin fabric is more comfortable and delivers more thermal warmth than ever before.



New Products

Knitted & Polar Reflective Hat

COLD

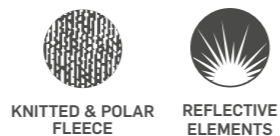
Designed for those working outdoors in cold climates with poor visibility. Ideal for cleaning, construction and road workers. This knitted hat lined with recycled PrimaLoft® fleece incorporates a reflective band at the bottom on both sides for increased visibility.

Diseñado para trabajadores expuestos al exterior en climas fríos y de baja visibilidad. Ideal para brigadas de limpieza, construcción y trabajos en carreteras. Este gorro de tricotada forrado de polar PrimaLoft® reciclado en el interior, incorpora una banda reflectante en la parte inferior de ambos lados para una mayor visibilidad.

FABRICS:



FEATURES:



Fire Resistant Hat

FIRE

Designed for workers requiring anti-static protection in settings with risk of burns due to thermal hazards. Ideal for Utilities, Petro-Chemicals, Telecom workers, Army, Special Forces among others. This accessory can be worn under a helmet, with two-way stretch fabric and flat seams for extra comfort.

Diseñado para trabajadores con necesidad de protección antiestática. Ideal para sectores eléctricos, petroquímicos y de telecomunicaciones. Este accesorio protege frente entornos con riesgos térmicos por quemaduras. Gracias a su bielasticidad y las costuras planas, proporciona un mayor confort.

CERTIFICATIONS:



FEATURES:



FABRICS:



Cut + Fire Resistant Multifunctional Headwear

CUT

Designed for Law Enforcement, Army, Special Forces, Industrial Workers and Security Services. This multipurpose accessory is made of two layers of Nomex® fabric and incorporates Dyneema® cut-resistant fabric at the bottom of the inner layer to provide protection from fire, static and cuts. The two-way stretch fabric and flat seams make it extremely comfortable.

Diseñado para policías, militares, trabajadores de las fuerzas especiales o destinados a la industria. Este accesorio multifuncional esta compuesto de dos capas de tejido Nomex® e incorpora tejido Dyneema® anti-corte en la parte inferior del interior proporcionando protección ignífuga, antiestática y anti-corte. Gracias a su bielasticidad y las costuras planas, proporciona un mayor confort.

CERTIFICATIONS:



FEATURES:



FABRICS:



Pack Bimini Cap

SUN

Designed for workers exposed to the sun during working hours such as those employed in gardening, construction, roadwork, agriculture and forestry. This cap can be folded as much as you like without losing its original shape. It has an elastic strap so it can be fitted to your head and is made from an ultra-light fabric, ideal for wearing under a helmet. What's more, this product is UPF 50 certified, offering protection from the sun. Certified according to the standard AS/NZS 4399:1996.

Diseñado para trabajadores expuestos al sol durante las jornadas de trabajo como brigadas de jardinería, construcción, trabajos en carreteras, agricultores, forestales. Esta gorra plegable permite doblarla hasta su máxima expresión sin perder su forma real. Cuenta con una goma elástica para poderla ajustar a la cabeza y está hecha con tejido ultra ligero lo que la hace ideal para llevar debajo del casco. Además, este producto está certificado sobre la protección solar UPF50.

CERTIFICATIONS:



FEATURES:



DESIGN MADE IN BARCELONA LOW MINIMUM ORDER QUANTITY MULTIFUNCTIONAL INNOVATION

IMAGINE YOUR LOGO PRINTED ON ONE OF THE BUFF® PRODUCTS:

At BUFF® Professional we are proud of our original style and look. We've been creating new models and designs for more than 20 years, bringing the best of our inspiration to all the BUFF® products.

Our customized design process gives you the opportunity to create an original BUFF® branded product.

Your company logo can become the motif of an exclusive headwear product ready to be sold or given as a gift. Set your imagination free and build your own design.

Any idea can be taken and produced.

Minimum order is only 50 units, there's no project too small.

Please ask more information to your regular supplier, or contact us at: customerservice@buff.com

IMAGINA TU LOGO ESTAMPADO EN UNO DE LOS PRODUCTOS BUFF®:

En BUFF® Professional estamos orgullosos de nuestro estilo y diseños originales. Durante más de 20 años hemos estado creando modelos y diseños nuevos transmitiendo lo mejor de nuestra inspiración a todos los productos BUFF®.

Nuestro proceso de diseño de personalizados te ofrece la oportunidad de crear un original producto BUFF® con tu marca.

El logo de tu compañía puede ser el motivo de un accesorio para el cuello o cabeza único y exclusivo, perfecto para hacer un regalo o para vender.

Deja volar tu imaginación y crea tu propio diseño. Cualquier idea puede ser buena.

La cantidad mínima de producción tan solo es de 50 unidades, no existe ningún proyecto demasiado pequeño.

Para más información, consulta con tu proveedor oficial o contáctanos en: customerservice@buff.com

EASY STEPS TO GET YOUR CUSTOMIZED BUFF® PRODUCT

PASOS FACILES PARA TENER TU PRODUCTO BUFF® PERSONALIZADO



CHOOSE THE PRODUCT
ELIJE UN PRODUCTO



ASK FOR A QUOTE AND CHECK TIMING WITH US
PIDE UN PRESUPUESTO Y CONSULTA LAS FECHAS DE ENTREGA



FILL IN THE "CREATIVE BRIEF" FORM AND SEND IT WITH THE LOGOS
ENVÍANOS EL FORMULARIO PARA EL DISEÑO JUNTO CON LOS LOGOS



ORIGINAL BUFF S.A. WILL SEND YOU 2 OR 3 PROPOSALS IN .JPG
ORIGINAL BUFF,S.A TE ENVIARÁ 2 O 3 PROPUESTAS DE DISEÑO EN FORMATO .JPG



ACCEPT THE PROPOSAL (SIGN THE "CUSTOMIZED PROJECT AUTHORISATION" FORM) AND SEND THE ORDER BACK TO US
ACEPTA LA PROPUESTA (FIRMA EL FORMULARIO DE "AUTORIZACIÓN DE PROYECTO PERSONALIZADO") Y ENVÍANOS EL PEDIDO



PROFORMA INVOICE IS SENT TO YOU AND PRODUCTION STARTS
TE ENVIAMOS LA FACTURA PROFORMA Y EMPEZAMOS CON LA PRODUCCIÓN

BUFF® PROFESSIONAL PRODUCTS CAN ALSO BE CUSTOMIZED.

LOS PRODUCTOS BUFF® PROFESSIONAL PUEDEN PERSONALIZARSE.

CUSTOMIZED TRANSFER TRANSFER PERSONALIZADO

BUFF, S.A. is able to include in any standard product of the BUFF® Professional range a customized transfer printed with your company logo or brand name. The transfer are approximately 2x4cm, can be conventional, reflective or fire resistant and will be charged depending on the shape, colours, size and quantity required. Quotes are available upon request.

Original BUFF, S.A. ofrece la posibilidad de añadir un transfer a los productos estándares de la línea BUFF® Professional. El tamaño aproximado del transfer será 2x4cm; puede ser convencional, reflectante o ignífugo y puede incluir el logo o anagrama de la empresa o institución.

Para este tipo de personalización se añadirá un coste adicional en función de la forma, tamaño y cantidad de las etiquetas. Solicite presupuesto.



ARC PROTECT +FR
Cementex



PACK CAP
Mossos d'Esquadra

CUSTOMIZED DESIGN DISEÑO PERSONALIZADO

BUFF® Professional headwear is not only versatile in use but can also be fully customised with your own design, print or pattern. You can either provide the design or we can create one for you. Quotes are available upon request.

Los productos BUFF® Professional ofrecen la posibilidad de personalizar el tubular totalmente con un diseño propio o creado por nuestro departamento de diseño. Los productos de la línea pueden ser personalizados con algún estampado. Solicite presupuesto.



ORIGINAL
Schloffer



ORIGINAL
The Budd Group

SPECIFIC COLOUR COLOR ESPECÍFICO

BUFF® Professional products can be dyed to a colour of your specification. We are also able to add 3M Scotchlite™ retro-reflective stripes to increase garment visibility when worn in low light. Quotes are available upon request.

Los productos BUFF® Professional pueden teñirse de un color específico. A los productos personalizados también se les puede añadir las dos bandas reflectantes de 3M Scotchlite™ que añaden visibilidad a la prenda cuando ésta se utiliza en condiciones de poca luz. Solicite presupuesto.



WINDPROOF
Guardia Civil



COOLNET UV+
Air Force (Spain)



Original	Merino Wool	Merino Wool Thermal	ThermoNet®	Polar	Polar Neckwarmer	Microfiber Reversible Hat	Merino Wool 1 Layer Hat	Merino Wool Thermal Hat	Polar Hat	Knitted Polar Hat	Merino Wool Balaclava	Polar Balaclava
Page 12	Page 14	Page 15	Page 16	Page 17	Page 18	Page 19	Page 20	Page 21	Page 22	Page 23	Page 24	Page 25

		Page 12	Page 14	Page 15	Page 16	Page 17	Page 18	Page 19	Page 20	Page 21	Page 22	Page 23	Page 24	Page 25
THERMAL INSULATION	HIGH			•		•	•			•	•	•		•
	MEDIUM	•	•		•			•	•				•	
	LOW													
ACTIVITY	STATIC		•	•		•	•		•	•	•	•	•	•
	ACTIVE	•			•			•						
	USE WITH HELMET	•						•	•				•	•
CERTIFICATIONS		•				•	•				•			•
						•	•				•			•
		•												

Working in COLD ENVIRONMENTS, both Outdoor & Indoor, can involve several negative effects on the Health & Safety of people. Symptoms of hypothermia can vary depending on how long you have been exposed to the cold temperatures. Early Symptoms : Shivering - Fatigue - Loss of coordination - Confusion and disorientation - Loss of consciousness. BUFF® Professional headwear introduces in this section our COLD RISK PREVENTION range of NECK & HEAD fit-for-purpose products: some certified upon the Norm UNE EN 14058/17 to that effect.

Examples of use are:
Outdoor: Construction Workers, Postal Workers, Delivery People, Parks Maintenance, Utility and Telecommunication Workers, Police, Army and others.
Indoors: Food Processing Industry, Cold Storage Industry, Supermarkets, Transportation and others.

Trabajar en AMBIENTES FRÍOS, tanto en interiores como en exteriores, puede conllevar varios efectos negativos sobre la salud y la seguridad de las personas. Los síntomas de hipotermia pueden variar en función de cuánto tiempo se haya estado expuesto a las bajas temperaturas. Primeros síntomas: Escalofríos - Fatiga - Descoordinación - Confusión y desorientación - Pérdida de conciencia. Los accesorios BUFF® Professional presentan en esta sección una gama de productos pensada para la cabeza y el cuello: algunos con certificación UNE EN 14058/17 específica para este riesgo.

Ejemplos de uso:
En exteriores: Trabajadores de Construcción, Trabajadores Postales, Mensajería, Mantenimiento y Limpieza de parques, Empresas Eléctricas, Gasistas, Policía, Militares y otros.
En interiores: industria alimentaria, industria de la frigoconservación, supermercados, industria del transporte y otras.

Original

COLD

IDEAL FOR:

- Ideal product for all year round use.
- Protection against cold and variable weather.
- Some designs incorporate two 3M Scotchlite™ retro-reflective stripes for enhanced visibility in low light conditions.
- *Producto ideal para todo el año.*
- *Ofrece protección contra el frío y los tiempos variables.*
- *Algunos diseños incorporan dos bandas reflectantes 3M Scotchlite™ que añaden visibilidad en condiciones de poca luz.*

COMPOSITION:

- 95% Recycled Polyester, 5% Elastane.

CERTIFICATIONS:



FEATURES:



4 WAY STRETCH



RECYCLED POLYESTER MICROFIBER

*Some Designs
3M Scotchlite™
Reflective Material



DRIES QUICKLY



MOISTURE MANAGEMENT



MULTIFUNCTIONAL



100% SEAMLESS

SOLID



REFLECTIVE



PATTERNED

PATTERNED



Merino Wool

COLD

IDEAL FOR:

- Workers who look for a comfortable and 100% natural accessory made of merino wool.
- Low-medium intensity jobs.
- Suitable for moderate cold weather.
- *Trabajadores que buscan un accesorio cómodo y 100% natural, hecho de lana merino.*
- *Ideal para actividades de baja-media intensidad.*
- *Protege de climas moderados-fríos.*

COMPOSITION:

- 100% Merino Wool.

FABRICS:



100% Merino Wool
100% Lana Merino

FEATURES:



Merino Wool Thermal

COLD

IDEAL FOR:

- Workers who look for a comfortable and 100% natural accessory made of merino wool.
- Low intensity jobs in extremely cold weather.
- *Trabajadores que buscan un accesorio cómodo y 100% natural, hecho de lana merino.*
- *Ideal para tareas de baja intensidad en climas extremadamente fríos.*

COMPOSITION:

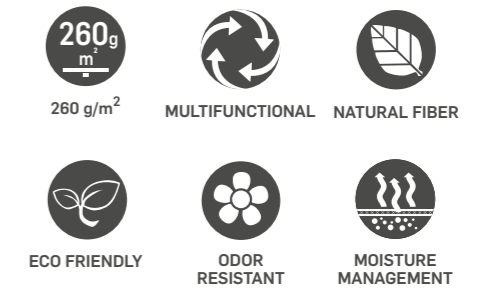
- 100% Merino Wool.

FABRICS:



100% Merino Wool
100% Lana Merino

FEATURES:



SOLID

SOLID



IDEAL FOR:

- Workers who seek a very warm and light multifunctional tubular.
- High-intensity activities.
- Protection from cold during outdoor activities.
- *Trabajadores que buscan un producto multifuncional que abrigue mucho y sea ligero.*
- *Ideal para ser usado durante actividades de alta intensidad.*
- *Protege del frío durante trabajos al aire libre.*

COMPOSITION:

- 53% Polyester, 43% Recycled Polyester, 4% Elastane.

FABRICS:



FEATURES:

- ULTRA STRETCH**
4 WAY STRETCH
- RECYCLED POLYESTER**
- DRIES QUICKLY**
- MOISTURE MANAGEMENT**
- 100% SEAMLESS**
- MULTIFUNCTIONAL**
- COMFORT SEAMS**

SOLID

123628.999.10.00 Solid Black	123628.787.10.00 Solid Navy	123628.211.10.00 Solid Orange Fluor	123628.117.10.00 Solid Yellow Fluor

IDEAL FOR:

- Cold or extreme cold environments.
- Static activities or cold storage rooms.
- Some designs incorporate two 3M Scotchlite™ retro-reflective stripes for enhanced visibility in low light conditions.
- *Producto versátil para realizar trabajos a bajas o muy bajas temperaturas.*
- *Ideal para actividades estáticas o cámaras frigoríficas.*
- *Algunos diseños incorporan dos bandas reflectantes 3M Scotchlite™ que añaden visibilidad en condiciones de poca luz.*

COMPOSITION:

- 91% Recycled Polyester, 6% Polyester, 3% Elastane.

CERTIFICATIONS:



FABRICS:



FEATURES:

- ULTRA STRETCH**
4 WAY STRETCH
- RECYCLED POLYESTER**
- MOISTURE MANAGEMENT**
- MULTIFUNCTIONAL**
- 3M Scotchlite™ Reflective Material**
- REPREVE**

SOLID

123629.999.10.00 Solid Black Black PRIMALOFT	123629.787.10.00 Solid Navy Dark Navy PRIMALOFT	123629.846.10.00 Solid Military Bark Heather PRIMALOFT

REFLECTIVE

123638.211.10.00 123629.211.10.00 Solid Orange Fluor Orange Fluor PRIMALOFT	123629.117.10.00 123629.117.10.00 Solid Yellow Fluor Yellow Fluor PRIMALOFT	*123630.999.10.00 R-Black Black PRIMALOFT	*123630.117.10.00 R-Yellow Fluor Yellow Fluor PRIMALOFT	*123630.211.10.00 R-Orange Fluor Orange Fluor PRIMALOFT

PATTERNED

*124199.999.10.00 Caliper Black Black PRIMALOFT	124340.117.10.00 Plates Yellow Fluor Black PRIMALOFT	124337.787.10.00 Vertical Navy Dark navy PRIMALOFT	124338.211.10.00 Tools Orange Fluor Black PRIMALOFT	124339.909.10.00 Bolt Steel Grey Grey PRIMALOFT

Polar Neckwarmer

COLD

IDEAL FOR:

- Tasks in cold storage rooms and cold weather environments.
- Protection from extreme cold while maintaining body temperature.
- *Ideal para trabajos en cámaras frigoríficas y ambientes con temperaturas bajas.*
- *Protege del frío extremo al realizar actividades a bajas temperaturas, al mantener la temperatura corporal.*

FEATURES:



RECYCLED POLYESTER



MOISTURE MANAGEMENT

COMPOSITION:

- 85% Recycled Polyester, 15% Polyester.

CERTIFICATIONS:



FABRICS:



SOLID

123636.999.10.00



123631.999.10.00
Solid Black
Black

123636.787.10.00



123631.787.10.00
Solid Navy
Dark Navy

Microfiber Reversible Hat

COLD

IDEAL FOR:

- Professionals who practice outdoor jobs: construction workers, postal workers, courier jobs, maintenance and cleaning of parks, electric companies, gas workers, police, military and others.
- Extra cold coverage from a double-layered design.
- Use under a helmet.
- *Ideal para profesionales que practican tareas al aire libre: Trabajadores de Construcción, Trabajadores Postales, Mensajería, Mantenimiento y Limpieza de parques, Empresas Eléctricas, Gasistas, Policía, Militares y otros.*
- *Gorra de doble capa que ofrece protección contra el frío.*
- *Adecuado para ser utilizado debajo del casco.*

COMPOSITION:

- 95% Recycled Polyester, 5% Elastane.

FEATURES:



4 WAY STRETCH



RECYCLED POLYESTER



MOISTURE MANAGEMENT



REVERSIBLE



100% SEAMLESS

SOLID



119418.999.10.00
Solid Black



119418.787.10.00
Solid Navy



119418.117.10.00
Solid Yellow Fluor

PATTERNED



119419.211.10.00
Tools Orange Fluor



119420.846.10.00
Camu Military

Merino Wool 1 Layer Hat

COLD

IDEAL FOR:

- Workers who look for a comfortable and 100% natural accessory made of merino wool.
- Low-medium intensity jobs.
- Moderate cold weather.
- Use under a helmet.
- *Trabajadores que buscan un accesorio confortable y 100% natural, hecho de lana merino.*
- *Ideal para actividades de baja-media intensidad.*
- *Protege de climas moderados-fríos.*
- *Adecuado para ser utilizado debajo del casco.*

FEATURES:



125 g/m²



NATURAL FIBER



MOISTURE MANAGEMENT



ECO FRIENDLY



ODOR RESISTANT

COMPOSITION:

- 100% Merino Wool

FABRICS:



100% Merino Wool
100% Lana Merino

SOLID



111476.999.10.00
Solid Black



111476.787.10.00
Solid Navy



111476.847.10.00
Solid Cedar

Merino Wool Thermal Hat

COLD

IDEAL FOR:

- Workers who look for a comfortable and 100% natural accessory made of merino wool.
- Low intensity jobs in extreme cold weather.
- *Trabajadores que buscan un accesorio confortable y 100% natural, hecho de lana merino.*
- *Ideal para tareas de baja intensidad en climas extremadamente fríos.*

FEATURES:



520 g
2 layers of
260 g/m²



NATURAL FIBER



MOISTURE MANAGEMENT



ECO FRIENDLY



ODOR RESISTANT

COMPOSITION:

- 100% Merino Wool

FABRICS:



100% Merino Wool
100% Lana Merino

SOLID



111537.999.10.00
Solid Black



111537.787.10.00
Solid Navy



111537.847.10.00
Solid Cedar

Polar Hat

COLD

IDEAL FOR:

- Protection from cold conditions or environments while maintaining body temperature.
- Static activities or cold storage rooms.
- Use under a helmet.
- *Producto para realizar trabajos a bajas temperaturas y ambientes fríos, manteniendo la temperatura corporal.*
- *Ideal para actividades estáticas o cámaras frigoríficas.*
- *Adecuado para ser utilizado debajo del casco.*

FEATURES:



RECYCLED
POLYESTER



MOISTURE
MANAGEMENT

COMPOSITION:

- 85% Recycled Polyester, 15% Polyester.

CERTIFICATIONS:



FABRICS:



SOLID



123636.999.10.00
Solid Black
Black PRIMALOFT.



123636.787.10.00
Solid Navy
Dark Navy PRIMALOFT.



123636.117.10.00
Solid Yellow Fluor
Yellow Fluor PRIMALOFT.



Knitted & Polar Hat

COLD

IDEAL FOR:

- Outdoor jobs in cold while maintaining body temperature.
- Cold coverage with innovative style and knitted looks.
- *Producto ideal para trabajos al aire libre en condiciones de frío manteniendo la temperatura corporal.*
- *Su look de tricotosa ofrece protección contra el frío y un estilo innovador.*

FEATURES:



KNITTED & POLAR
FLEECE



REFLECTIVE
ELEMENTS

*Some designs

COMPOSITION:

- 100% Acrylic.
- *Fleece Band: 85% Recycled Polyester, 15% Polyester.
- Full Lining: 85% Recycled Polyester, 15% Polyester.

FABRICS:



SOLID



*111474.999.10.00
Solid Black



*111474.790.10.00
Solid Dark Navy



*111474.846.10.00
Solid Military

REFLECTIVE



*123638.211.10.00
Solid Orange Fluor
 REFLECTIVE



*123638.117.10.00
Solid Yellow Fluor
 REFLECTIVE

Merino Wool Balaclava

COLD

IDEAL FOR:

- Workers who look for a comfortable and 100% natural balaclava made of merino wool.
- Static jobs in cold conditions.
- Use under a helmet.
- *Trabajadores que buscan una balaclava confortable y 100% natural, hecha de lana merino.*
- *Ideal para actividades estáticas en climas fríos.*
- *Adecuado para ser utilizado debajo del casco.*

FEATURES:



125 g/m²



NATURAL FIBER



MOISTURE MANAGEMENT



ECO FRIENDLY



ODOR RESISTANT



IMPROVE BREATHABILITY

COMPOSITION:

- 100% Merino Wool

FABRICS:



100% Merino Wool
100% Lana Merino

SOLID



124200.999.10.00
Solid Black



Polar Balaclava

COLD

IDEAL FOR:

- Static jobs in cold conditions.
- Full coverage with an ergonomic, stretchy design that has a big opening for the eyes and nose.
- Use under a helmet.
- *Ideal para practicar tareas estáticas en climas fríos.*
- *Diseño ergonómico con una gran abertura en la zona de la nariz y los ojos, suficientemente elástico para descubrir la zona de la boca.*
- *Adecuado para ser utilizado debajo del casco.*

FEATURES:



RECYCLED POLYESTER



MOISTURE MANAGEMENT

COMPOSITION:

- 85% Recycled Polyester, 15% Polyester.

CERTIFICATIONS:



FABRICS:



SOLID

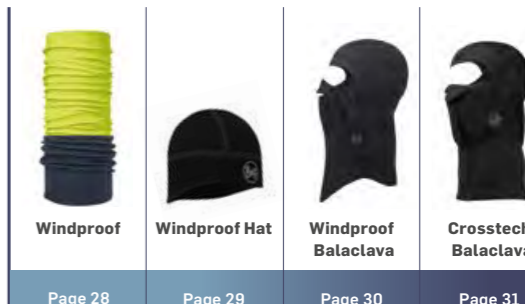


123641.999.10.00
Solid Black
Black PRIMALOFT.



123641.787.10.00
Solid Navy
Dark Navy PRIMALOFT.





		Page 28	Page 29	Page 30	Page 31
THERMAL INSULATION	HIGH	•	•	•	•
	MEDIUM				
	LOW				
ACTIVITY	STATIC	•	•	•	•
	ACTIVE				
	USE WITH HELMET		•		•
CERTIFICATIONS	CE CAT 1 EN ISO 13688/13	•		•	•
	ISO 9001	•		•	•

Working in WINDY ENVIRONMENTS can increase cold exposure, increasing the negative risks on the Health & Safety of workers.

Our highly technical range of BUFF® Professional products provide several solutions for WIND RISK PREVENTION.

Main Outdoor uses are: Works at Heights, Facade Cleaners at Heights, ONshore & OFFshore Wind Turbines Repairs/Maintenance, and others

Trabajar en AMBIENTES VENTOSOS puede conllevar condiciones de frío intenso, y esa combinación puede hacer que aumenten los efectos negativos sobre la Salud y la Seguridad de las personas.

En este caso, la gama técnica de productos BUFF® Professional proporciona varias soluciones para la PREVENCIÓN DE RIESGOS CONTRA EL VIENTO.

Los principales usos son: Trabajos Verticales, Limpieza de fachadas, Trabajos de reparación/mantenimiento de turbinas eólicas ONshore y OFFshore, entre otros.

Windproof

WIND

IDEAL FOR:

- Static tasks in cold and windy weather.
- Maintaining body temperature in cold weather.
- Some designs incorporate two 3M Scotchlite™ retro-reflective stripes for enhanced visibility in poor light conditions.
- *Perfecto para tareas estáticas en climas fríos y ventosos.*
- *Mantiene la temperatura corporal en condiciones de frío.*
- *Algunos diseños incorporan dos bandas reflectantes 3M Scotchlite™ que añaden visibilidad en condiciones de poca luz.*

COMPOSITION:

- 95% Recycled Polyester, 3% Elastane, 2% PTFE.

FABRICS:



CERTIFICATIONS:



FEATURES:



4 WAY STRETCH



RECYCLED POLYESTER



*some designs



DRIES QUICKLY



MULTIFUNCTIONAL



MOISTURE MANAGEMENT



WATER REPELLENT



MICRO POLAR FLEECE



WINDPROOF

Windproof Hat

WIND

IDEAL FOR:

- Protection from wind and cold temperatures while maintaining body temperature.
- Use under a helmet.
- *Protección contra el viento y el frío, manteniendo la temperatura corporal.*
- *Adecuado para ser utilizado debajo del casco.*

COMPOSITION:

- 96% Polyester, 4% PTFE.

FABRICS:



FEATURES:



COMFORT SEAMS



IMPROVE LISTENING



MOISTURE MANAGEMENT



WATER REPELLENT



REFLECTIVE ELEMENTS



WINDPROOF



MICRO POLAR FLEECE

SOLID

111470.999.20.00



119415.999.10.00
Solid Black
Black



119415.787.10.00
Solid Navy
Navy



119415.117.10.00
Solid Yellow Fluor
Navy



*119416.787.10.00
R-Navy
Navy



*119416.117.10.00
R-Yellow Fluor
Navy

REFLECTIVE

SOLID



S/M M/L L/XL



111470.999.20.00 Solid Black S/M
111470.999.25.00 Solid Black M/L
111470.999.30.00 Solid Black L/XL
Black

Windproof Balaclava

WIND

IDEAL FOR:

- Work at heights or static tasks.
- Optimal protection for the entire head from cold and wind.
- Cold environments.
- *Ideal para trabajos verticales o tareas estáticas.*
- *Ofrece una protección óptima en toda la cabeza frente climas fríos y ventosos.*
- *Perfecta para condiciones de frío.*

FEATURES:



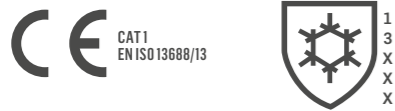
COMPOSITION:

- 96% Polyester, 4% PTFE.

FABRICS:



CERTIFICATIONS:



SOLID



111471.999.25.00 Solid Black M/L
111471.999.30.00 Solid Black L/XL
Black

Crosstech Balaclava

WIND

IDEAL FOR:

- Work at heights or static tasks.
- Optimal protection for the entire head from cold and wind.
- Cold environments.
- Use under a helmet.
- *Ideal para trabajos verticales o tareas estáticas.*
- *Ofrece una protección óptima en toda la cabeza frente climas fríos y ventosos.*
- *Perfecta para condiciones de frío.*
- *Adecuado para ser utilizado debajo del casco.*

FEATURES:



COMPOSITION:

- 50% Polyester, 41% Polyamida, 7% Elastane, 2% PTFE.

FABRICS:



CERTIFICATIONS:



SOLID



124206.999.20.00 Solid Black S/M
124206.999.30.00 Solid Black L/XL
Black



WHY PROTECT YOURSELF AGAINST FIRE?

Fire is a hazard faced by workers in many fields. Unexpected fires, heat exposure and explosions are a hazardous possibility for many working sectors, including firefighting, chemical plants, the construction industry, factories, mines, and the oil and gas industry. These hazards can also occur in other workplaces where the average worker is unaware of the possibilities of having to deal with an explosion in the workplace. In accordance with each activity and risk, we offer a wide range of certified products that provide the highest levels of protection.

WHAT IS AN ELECTRIC ARC FLASH?

An electric arc flash is a sudden, high-speed electrical discharge produced from a fault or short-circuit that generates a considerable amount of light and heat energy, with temperatures reaching nearly 4x higher than the surface of the sun. A report published by ISHN (Industrial Safety and Hygiene News) estimates that, on average, 30,000 arc flash incidents occur every year, resulting in an average of 7,000 burn injuries, 2,000 hospital admissions, and 400 deaths per year.

The use of BUFF® fire-resistant head and neck accessories helps to prevent many of the consequences of occupational accidents, reducing burns to the body, as well as the unexpected cost of medical and legal services.

Sources: 1.- <https://www.ishn.com/articles/96001-arc-flash-statistics>

¿POR QUÉ ESTAR PROTEGIDO AL FUEGO?

Las explosiones y riesgos de contacto con el fuego es un claro ejemplo latente como unos de los peligros que los trabajadores enfrentan en muchos campos. A menudo, una explosión inesperada puede llevar a la lesión o incluso a la muerte del trabajador. Sin embargo, el trabajador promedio desconoce su propio riesgo de la posibilidad de enfrentar una explosión en su entorno laboral. Las explosiones y fuegos pueden ocurrir en diferentes lugares de trabajos, pero los sectores con mayores riesgos son: plantas químicas, construcción, fabricas, operaciones mineras, industria del Oil & Gas. Dependiendo de cada actividad y riesgo ofrecemos una amplia gamma de productos certificados buscando la protección máxima. Los bomberos estructurales encontraran su pieza indispensable para su equipo de intervención.

¿QUÉ ES UN ARCO ELÉCTRICO?

El arco eléctrico es una descarga repentina de energía que se produce cuando ocurre algún fallo o cortocircuito, esta falla genera una energía en forma de una enorme luz y calor que se irradia al exterior a altas velocidades y temperaturas de hasta casi 4 veces mayor a la superficie del sol.

Un reporte publicado por ISHN (Industrial Safety and Hygiene News), estima que hay de promedio unos 30.000 incidentes por Arco eléctrico cada año, lo que resultan un promedio total de 7.000 lesionados por quemaduras, 2.000 ingresos en hospitales y 400 fatalidades al año. 1

EL uso de accesorios de cuello y cabeza ignífugos BUFF® ayuda a prevenir en diversos aspectos las consecuencias de posibles accidentes laborales; reduciendo la zona de quemaduras corporales y costes inesperados de servicios médicos y legales, brindando versatilidad y confort.

Fuentes: 1.- <https://www.ishn.com/articles/96001-arc-flash-statistics>



		Modacryl FR Page 34	Fire Resistant Page 35	Fire Resistant Polar Page 36	Arc Protect + FR Page 37	Fire Resistant Hat Page 38	Modacryl FR Balaclava Page 39	Arc Protect + FR Balaclava Page 40	Firefighter Balaclava Page 41
THERMAL INSULATION	HIGH			•					•
	MEDIUM		•		•	•		•	
	LOW	•					•		
ACTIVITY	STATIC			•					
	ACTIVE	•	•		•	•	•	•	•
	USE WITH HELMET					•	•	•	•
CERTIFICATIONS	CE CAT II EN ISO 13688/13	•	•	•	•	•	•	•	
	CE CAT III EN ISO 13688/13								•
	EN ISO 11612/15	A1, A2, B1, C1, X, X, FI	A1, B1, C1, X, X, FI	A1, B1, C1, X, X, FI	A1, B1, C1, X, X, X	A1, B1, C1, X, X, FI	A1, A2, B1, C1, X, X, FI	A1, B1, C1, X, X, X	
	EN 1149-5/18	•	•	•	•	•	•	•	•
	EN 13011/17								•
	ASTM F1506-15 ASTM F1959/F1959M-14					61482-2:15: BOX TEST CLASS 1 61482-1:10 PANEL TEST ATPV 17.7 CAL/CM²		61482-2:15: BOX TEST CLASS 1 61482-1:10 PANEL TEST ATPV 17.7 CAL/CM²	
	NFPA 1971								•
	NFPA 2112/2012				•			•	
	EN ISO 11611/15							•	
	HRC 2. 21 CAL/CM²								

Modacryl FR

FIRE

IDEAL FOR:

- Workers who require protection from heat, flames, thermal hazards and other potentially explosive substances.
- Protection from heat, flames and thermal hazards.
- Offers the possibility to custom with corporate colors, getting an exclusive product.
- *Trabajadores de industrias químicas, petroquímicas, militar o policía.*
- *Protege frente entornos con riesgos térmicos por quemaduras debido a calor y llamas.*
- *Ofrece la posibilidad de aplicar colores personalizados y corporativos, obteniendo un producto exclusivo.*

FEATURES:



COMPOSITION:

- 69% Modacryl, 28% FR Viscose, 3% Antistatic Fiber.

CERTIFICATIONS:



SOLID



120701.999.10.00
Solid Black



120701.117.10.00
Solid Yellow Fluor

Fire Resistant

FIRE

IDEAL FOR:

- Workers who require protection from heat, flames, thermal hazards and other potentially explosive substances.
- Workers in the chemical, oil & gas, police, and military sectors.
- Extra comfort with high-quality fabric protection.
- *Ideal para trabajadores de la industria química, petroquímica, policías y militares.*
- *Trabajadores que requieran protección frente a riesgos térmicos de calor y llamas, en ambientes potencialmente explosivos.*
- *Combina fibras de altísima gama con un gran nivel de confort.*

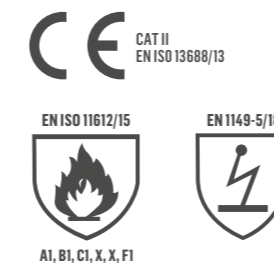
FEATURES:



COMPOSITION:

- 87% M-Aramid Nomex®, 5% P-Aramid Kevlar®, 4% Elastane, 4% Carbon Fiber P-140.

CERTIFICATIONS:



FABRICS:

DuPont™
Nomex®

SOLID

123647.799.10.00



101329.00
Paris Blue



101330.00
Forest Green



101332.00
Red



101656.00
Desert Tan

FIRE

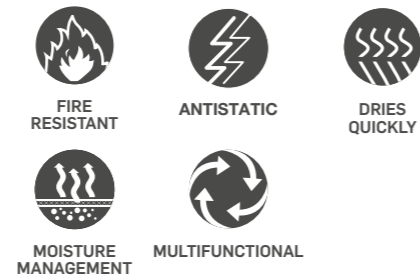
Fire Resistant Polar

FIRE

IDEAL FOR:

- Workers who require protection from heat, flames, thermal hazards and potentially explosive substances.
- Cold weather conditions thanks to its inner Fire Resistant polar fleece layer.
- Trabajadores que requieran protección frente a riesgos térmicos de calor y llamas, en ambientes potencialmente explosivos.
- Condiciones climáticas frías gracias al forro polar con propiedades ignífugas de su interior.

FEATURES:



COMPOSITION:

- 58% M-Aramid Nomex®, 19% Lenzing FR, 8% M-Aramid Kevlar®, 6% Polyester, 3% Antistatic Fiber, 3% Elastane, 3% P-Aramid Kevlar®.

CERTIFICATIONS:



FABRICS:



SOLID

123647.799.10.00



107659.00
Paris Blue
Grey Vigoreax Fleece



108515.00
Forest Green
Grey Vigoreax Fleece

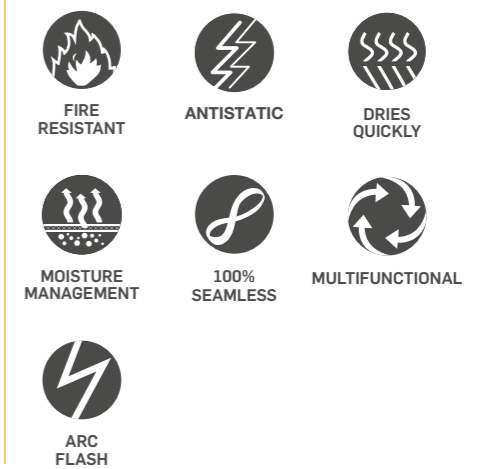
Arc Protect + FR

FIRE

IDEAL FOR:

- Workers in the electrical industry.
- Protection from thermal risks derived from an electrical arc flash, as well as from heat, flames, and other thermal hazards.
- Producto especialmente recomendado para trabajadores de la industria eléctrica.
- Protege frente a los riesgos térmicos derivados por un arco eléctrico, además de protegerse frente a riesgos térmicos de calor y llamas.

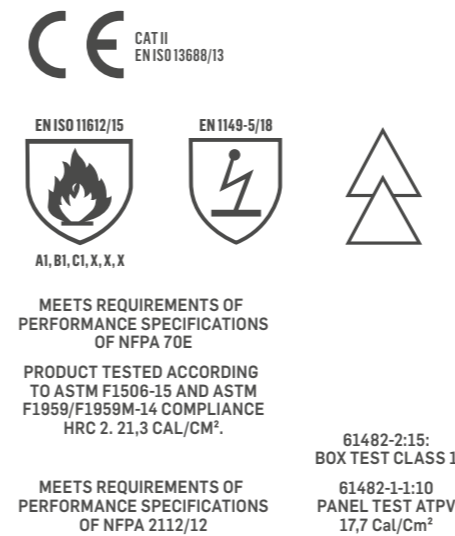
FEATURES:



COMPOSITION:

- 44% M-Aramid, 42% FR Viscose, 6% Tencel, 3% P-Aramid, 3% Antistatic Fiber, 2% Elastane.

CERTIFICATIONS:



SOLID



110787.799.10.00
Paris Blue

FIRE

Fire Resistant Hat

FIRE

IDEAL FOR:

- Workers of several industries such as utilities, petrochemical, telecom, army, special forces and others requiring anti-static protection.
- Fire resistance and anti-static performance in a single layer of fabric.
- Greater comfort thanks to two-way stretch fabric and flatlock stitching.
- *Ideal para sectores con necesidad de protección antiestática, eléctricas, petroquímicas o telecomunicaciones.*
- *Gorro de una capa con propiedades ignífugas y antiestáticas.*
- *Tejido bielástico con costura overlak en la parte superior y plana para un mayor confort.*

FEATURES:



COMPOSITION:

- 87% M-Aramid Nomex®, 5% P-Aramid Kevlar®, 4% Elastane, 4% Carbon Fiber P-140.

CERTIFICATIONS:



FABRICS:

**DuPont™
Nomex®**

SOLID



123647.799.10.00
Paris Blue

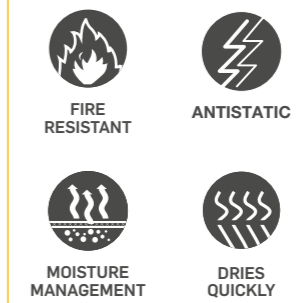
Modacryl FR Balaclava

FIRE

IDEAL FOR:

- Workers from chemical industry, oil & gas, military, police officers.
- Full head protection from heat, flames and thermal hazards.
- Those seeking a customization option to create an exclusive product with corporate colors.
- *Trabajadores de industrias químicas, petroquímicas, militar o policía.*
- *Protege toda la cabeza frente entornos con riesgos térmicos por quemaduras debido a calor y llamas*
- *Ofrece la posibilidad de aplicar colores personalizados y corporativos, obteniendo un producto exclusivo.*

FEATURES:



COMPOSITION:

- 69% Modacryl, 28% FR Viscose, 3% Antistatic Fiber.

CERTIFICATIONS:



SOLID



120702.999.10.00
Solid Black

120702.117.10.00
Solid Yellow Fluor

Arc Protect + FR Balaclava

FIRE

IDEAL FOR:

- Workers in the electrical industry.
- Protection from thermal risks derived from an electrical arc flash, as well as from heat, flames and other thermal hazards.
- Producto especialmente recomendado para trabajadores de la industria eléctrica.
- Protege frente a los riesgos térmicos derivados por un arco eléctrico, además de protegerse frente a riesgos térmicos de calor y llamas.

COMPOSITION:

- 44% M-Aramid, 42% FR Viscose, 6% Tencel, 3% P-Aramid, 3% Antistatic Fiber, 2% Elastane.

FEATURES:



FIRE RESISTANT



ANTISTATIC



ARC FLASH



MOISTURE MANAGEMENT



DRIES QUICKLY

CERTIFICATIONS:



A1, B1, C1, X, X, X



MEETS REQUIREMENTS OF PERFORMANCE SPECIFICATIONS OF NFPA 70E

PRODUCT TESTED ACCORDING TO ASTM F1506-15 AND ASTM F1959/F1959M-14 COMPLIANCE HRC 2. 21,3 Cal/cm².

61482-2:15:
BOX TEST CLASS 1

MEETS REQUIREMENTS OF PERFORMANCE SPECIFICATIONS OF NFPA 2112/12

61482-1-1:10
PANEL TEST ATPV
17,7 Cal/cm²

SOLID



110788.799.10.00
Solid Paris Blue

Firefighter Balaclava

FIRE

IDEAL FOR:

- Specially recommended for structural firefighters.
- High-level protection from thermal risk such as flashover, contact and radiant heat.
- Superior protection and comfort thanks to 2 layers of lightweight, breathable fabric blending DuPont™ Aramid Fibres and Viscose FR®.
- Under request available in color Desert Tan.
- Producto especialmente recomendado para bomberos estructurales.
- Ofrece una alta protección en entornos con riesgos térmicos, como pueden ser llamaradas, calor por contacto y calor radiante.
- Compuesta por 2 capas de una mezcla de fibras de Aramida de DuPont™ y Viscosa FR® para una mayor protección y confort.
- Bajo demanda se puede fabricar en color Desert Tan.

COMPOSITION:

- 56% M-Aramid Nomex®, 31% Viscose FR, 6% Polyamide, 3% P-Aramid Kevlar®, 2% Carbon fiber P-140, 2% Elastane.

CERTIFICATIONS:



PROTECTIVE HOOD FOR STRUCTURAL FIRE FIGHTING IN ACCORDANCE WITH NFPA 1971 2018 EDITION -MH62194-

FABRICS:

DuPont™
Nomex®

SOLID



119477.799.10.00
Solid Paris Blue

FIRE



Cut Resistant

Page 44



Cut + Fire Resistant

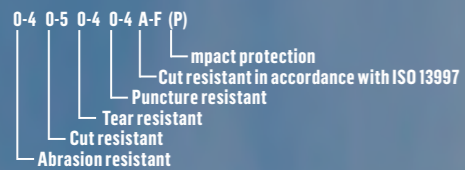
Page 45



EN 388/16



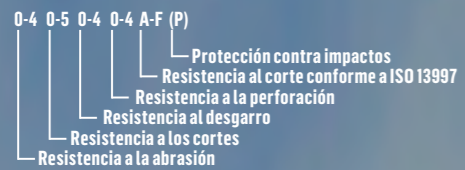
PERFORMANCE LEVEL



EN 388/16



NIVEL DE RENDIMIENTO



THERMAL INSULATION	HIGH		
	MEDIUM	•	•
	LOW		
ACTIVITY	STATIC		
	ACTIVE	•	•
	USE WITH HELMET		
CERTIFICATIONS	CE CAT II EN ISO 13688/13	•	•
	EN ISO 11612/15	LEVEL "D"	LEVEL "D"
	EN ISO 11612/15 A1, B1, C1, X, X, F1		•
	EN 1149-5/18		•

The highest level of personal protection made for security, police, and other industry workers exposed to high-risk environments where personal attacks may result in cuts to the neck and face.

We use the best cut-resistant fibre to create product that reduces these risks. Dyneema® is a highly advanced fiber based on a polyethylene with an ultra-high molecular weight, making it 15 times stronger than steel. In addition, all fabrics created with Dyneema® are lighter than competitor brands.

Para una protección personal máxima de todos los colectivos de seguridad, Policía e industria en un entorno de riesgo al corte. Es una solución desarrollada a petición de colectivos expuestos en entornos con riesgo de agresiones de cortes en zona de cuello y rostro. Utilizando las mejores fibras anti-corte para aquellos que requieren máxima protección al corte.

Dyneema® es una fibra altamente avanzada basada en un polietileno con un peso molecular ultra alto. Se trata de una fibra 15 veces mas fuerte que el acero, que permite crear tejidos con una gran resistencia al corte. Por otro lado, los tejidos fabricados con Dyneema® son mucho mas ligeros que los de la competencia.

Cut Resistant

CUT

IDEAL FOR:

- Police, military personnel and workers requiring neck protection from sharp objects.
- Offering protection from cold temperatures and variable weather conditions.
- Combining different fabrics for higher comfort and maximum protection.
- *Diseñado para fuerzas de seguridad como policías o militares que requieren protección contra riesgos de objetos cortantes en el cuello.*
- *Ofrece protección a temperaturas frías y condiciones climatológicas variables.*
- *Combina diferentes tejidos para un mayor confort y máxima protección.*

FEATURES:



4 WAY STRETCH



RECYCLED POLYESTER



ANTI-CUT



MOISTURE MANAGEMENT

COMPOSITION:

- 60% Recycled Polyester, 16% Dyneema®, 11% Glass + PTFE Coating, 8% Polyamide, 5% Elastane.

CERTIFICATIONS:



FABRICS:



SOLID



119417.787.10.00
Solid Navy

Cut + Fire Resistant

CUT

IDEAL FOR:

- Law enforcement, army, special forces, industrial workers and security services.
- Fire- and static-resistant coverage thanks to two layers of Nomex®, plus cut-resistant protection from Dyneema® in the inner layer.
- Two-way stretch fabric for greater comfort.
- *Ideal para policías, militares, fuerzas especiales o industriales.*
- *Tubular de dos capas de Nomex® con propiedades ignífugas y antiestáticas, con tejido anticorte Dyneema® en la parte interior.*
- *Tejido bielástico para un mayor confort.*

FEATURES:



ANTI-CUT



MOISTURE MANAGEMENT



FIRE RESISTANT



ANTISTATIC

COMPOSITION:

- 64% M-Aramid Nomex, 12% Dyneema®, 8% Glass Fiber + PTFE, 5% Polyamide, 4% P-Aramid Kevlar, 4% Elastane, 3% Carbon Fiber P-140.

CERTIFICATIONS:



A1, B1, C1, X, X, F1



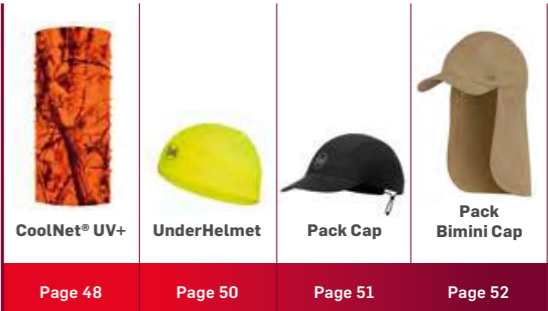
FABRICS:



SOLID



124007.799.10.00
Solid Paris Blue



		CoolNet® UV+	UnderHelmet	Pack Cap	Pack Bimini Cap
		Page 48	Page 50	Page 51	Page 52
THERMAL INSULATION	HIGH				
	MEDIUM				
	LOW	•	•	•	•
ACTIVITY	STATIC				
	ACTIVE	•	•	•	•
	USE WITH HELMET		•		•
FEATURES	CE CAT1 EN ISO 13688/13	•		•	•
	UPF 50	•		•	•

ARE WE AWARE OF THE SIGNIFICANT RISK OF EXPOSURE TO THE SUN?

Ultraviolet (UV) rays are an invisible kind of radiation from the sun that can penetrate and damage skin cells. Everyone, to a greater or less extent, is exposed to the ultraviolet radiation from the sun during our private lives. At work there are also workers that spend nearly their whole working day outdoors. Heat stress threatens workers' capacity to maintain the body's normal thermal balance, making it difficult for them to regulate their body temperature.

HOW CAN WE PROTECT OURSELVES FROM OVER-EXPOSURE TO THE SUN'S RAYS?

Clothes provide added protection from the sun by absorbing part of the radiation from the UVB and UVA region of the solar spectrum that reaches the surface of the fabric, consequently blocking its path. When we are exposed to the sun, our clothes are an essential way of protecting ourselves. We should cover as much of our skin as possible with light, breathable fabrics that protect us from sunlight. When working in direct sunlight we should keep our head covered.

Some of our products have been tested according to the UPF AS/NZS4399:1996 standard.

¿SOMOS CONSCIENTES DE QUE LA EXPOSICIÓN AL SOL ES UN RIESGO IMPORTANTE?

Los rayos ultravioleta (UV) son un tipo de radiación invisible que proviene del sol, los rayos ultravioletas pueden penetrar y dañar las células de la piel. Todos, en mayor o menor medida, estamos expuestos a las radiaciones ultravioletas procedentes del sol en nuestra vida privada. En el trabajo, también hay profesionales cuya jornada laboral se desarrolla casi en su totalidad al aire libre. El estrés térmico amenaza la capacidad de los trabajadores para mantener el equilibrio térmico corporal normal, bajo esta condición el cuerpo tiene dificultades para regularse.

¿QUÉ NOS PROTEGE DE LA SOBREEXPOSICIÓN A LOS RAYOS SOLARES?

La ropa proporciona una protección solar extra al absorber parte de las radiaciones del espectro solar UVB y UVA que alcanzan la superficie del tejido y, por consiguiente, consigue bloquear su transmisión. Cuando estemos expuestos al sol la vestimenta será parte fundamental de nuestra protección. Deberá ser lo más extensa posible y que cubra la mayor superficie de piel posible con tejidos livianos y transpirables pero protectores de la luz. En trabajos con exposición solar deberemos llevar la cabeza cubierta.

Algunos de nuestros productos están testados bajo la norma UPF AS/NZS4399:1996

IDEAL FOR:

- Ideal to be used in warm and sunny climates or to avoid heat stress.
- Protection from UV rays while doing high intensity outdoor jobs.
- Some designs incorporate two 3M Scotchlite™ retro-reflective stripes for enhanced visibility in low light conditions.
- *Ideal para ser utilizado en climas cálidos durante los meses de más calor.*
- *Protege de los rayos del sol al realizar trabajos de alta intensidad al aire libre.*
- *Algunos diseños incorporan dos bandas reflectantes 3M Scotchlite™ que añaden visibilidad en condiciones de poca luz.*

COMPOSITION:

- 95% Recycled Polyester, 5% Elastane.

CERTIFICATIONS:



FEATURES:

ULTRA STRETCH 4 WAY STRETCH	 RECYCLED POLYESTER	 COOLING EFFECT	*Some Designs 3M Scotchlite™ Reflective Material
 MOISTURE MANAGEMENT	 MULTIFUNCTIONAL	 HEIQ Managing heat and sweat to keep you cool and dry while working out.	REPREVE
 POLYGIENE (antibacterial growth)	 100% SEAMLESS	 DRIES QUICKLY	 ODOR RESISTANT

PATTERNED



SOLID



REFLECTIVE



Underhelmet

SUN

IDEAL FOR:

- High intensity outdoor jobs in the summer.
- Wearing under a helmet.
- Extra breathability plus comfort from flatlock seams.
- *Ideal para actividades de alta intensidad al aire libre durante el verano.*
- *Diseñada para usarlo debajo del casco.*
- *Elevada transpirabilidad y confort gracias a sus costuras planas.*
- Size: S/M - 53-55 cm.
L/XL - 59-62 cm.

COMPOSITION:

- 94% Polyester, 6% Elastane.

FABRICS:



FEATURES:

ULTRA STRETCH

4 WAY STRETCH



MOISTURE MANAGEMENT



SILVER (antibacterial growth)



DRIES QUICKLY



ODOR RESISTANT

Pack Cap

SUN

IDEAL FOR:

- Outdoor jobs.
- Warm and sunny climates or during the hottest months.
- Protection against the sun in an ultralight, packable design
- Sweat management.
- *Ideal para trabajos al aire libre*
- *Diseñada para climas cálidos y soleados o para los meses más calurosos del año.*
- *Protección solar en un diseño ligero, fácil de plegar y llevar.*
- *Control del sudor.*

COMPOSITION:

- Crown: 60% Polyamide, 31% Polyester, 9% Elastane.
*87% Polyester, 13% Elastane.
- Visor: 100% Polyurethane.
- Stopper: 100% Silicone.

CERTIFICATIONS:



FABRICS:



FEATURES:



REFLECTIVE ELEMENTS



MOISTURE MANAGEMENT



BREATHABLE



BI-STRETCH FABRIC



DRIES QUICKLY



PACKABLE



LIGHTWEIGHT



SILVER (antibacterial growth)



ADJUSTABLE DRAWSTRING



EASY TO PACK AND CARRY

SOLID



120234.999.20.00
Solid Black S/M
120234.999.30.00
Solid Black L/XL



120234.117.20.00
Solid Yellow Fluor S/M
120234.117.30.00
Solid Yellow Fluor L/XL

SOLID



116069.999.10.00
Solid Black

RL



*116069.787.10.00
Solid Navy

N RL



*116069.117.10.00
Solid Yellow Fluor

RL

Pack Bimini Cap

SUN

IDEAL FOR:

- Jobs involving prolonged sun exposure, such as gardening, construction, roadwork, agriculture and forestry.
 - Ultra-light hat; easy to fold and carry.
 - Protection against the sun in an ultralight, packable design.
 - Sweat management.
 - Adjustable elastic strap to adapt the size (57.5 cm–61.5 cm).
 - Laser-cut holes in the area around the ears to enhance hearing.
 - Can be customized with a transfer.
- *Ideal para trabajos con una exposición al sol elevada como brigadas de jardinería, construcción, trabajos en carretera, agricultores o forestales.*
- *Gorra ultraligera, fácil de plegar y llevar.*
- *Protección solar en un diseño ligero, fácil de plegar y llevar.*
- *Control de sudor*
- *Goma elástica regulable para adaptar la talla (57,5cm – 61,5cm)*
- *Perforaciones con láser en la parte de las orejas para mejorar la audición.*
- *Personalizable con transfer.*

FEATURES:



DRIES QUICKLY



MOISTURE MANAGEMENT



PACKABLE



SWEATBAND



LIGHTWEIGHT



IMPROVE LISTENING



EASY TO PACK AND CARRY

COMPOSITION:

- 82% Nylon, 15% Polyester, 3% Elastane.
- Visor: 100% Polyurethane.

CERTIFICATIONS:



CAT 1
EN ISO 13688/13



SUN PROTECTION

NOT APPLICABLE TO BREATHABLE LATERAL PANELS AND HOLE AREAS

SOLID



124202.787.10.00
Solid Navy



124202.302.10.00
Solid Sand



UNIFORM



Chef Collection

Page 56



Medical Collection

Page 57



Chef Hat Collection

Page 58



Medical Hat Collection

Page 59



THERMAL INSULATION	HIGH				
	MEDIUM				
	LOW	•	•	•	•
ACTIVITY	STATIC		•		•
	ACTIVE	•		•	
	USE WITH HELMET				

Chef Collection

UNIFORM

IDEAL FOR:

- Professionals from the HoReCa industry.
- Multifunctional use that can be worn in different ways for higher comfort.
- Recommended as a key element in the uniform to preserve all the health quality standards.
- Profesionales del sector de la restauración.
- Producto multifuncional que puede ser llevado de diferentes maneras para una comodidad superior.
- Recomendado como pieza básica del uniforme para preservar todos los estándares de sanidad.


COMPOSITION:

- 95% Recycled Polyester, 5% Elastane.

FABRICS:


COOLNET UV+

FEATURES:




ULTRA STRETCH


4 WAY STRETCH




RECYCLED POLYESTER




COOLING EFFECT




Managing heat and sweat to keep you cool and dry.




MOISTURE MANAGEMENT




MULTIFUNCTIONAL




ODOR RESISTANT



DRIES QUICKLY



100% SEAMLESS



POLYGIENE
(antibacterial growth)

Medical Collection

UNIFORM

IDEAL FOR:

- Professionals from the healthcare industry.
- Multifunctional use that can be worn in different ways for higher comfort.
- Recommended as a key element in the uniform to preserve all the health quality standards.
- Profesionales del sector sanidad.
- Producto multifuncional que puede ser llevado de diferentes maneras para una comodidad superior.
- Recomendado como pieza básica del uniforme para preservar todos los estándares de sanidad.


COMPOSITION:

- 95% Recycled Polyester, 5% Elastane.

FABRICS:


COOLNET UV+

FEATURES:




ULTRA STRETCH


4 WAY STRETCH




RECYCLED POLYESTER




COOLING EFFECT




Managing heat and sweat to keep you cool and dry.




MOISTURE MANAGEMENT




MULTIFUNCTIONAL




ODOR RESISTANT



DRIES QUICKLY



100% SEAMLESS

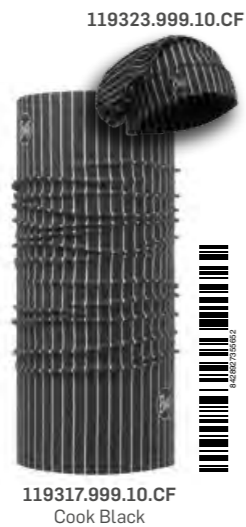


POLYGIENE
(antibacterial growth)

SOLID

PATTERNED

PATTERNED



Chef Hat Collection

UNIFORM

IDEAL FOR:

- Professionals from the HoReCa industry.
- Keeping the hair tidy and away from the face.
- Recommended as a key element in the uniform to preserve all the health quality standards.
- Profesionales del sector de la restauración.*
- Mantiene el pelo recogido y apartado de la cara.*
- Recomendado como pieza básica del uniforme para preservar todos los estándares de sanidad.*










COMPOSITION:

- 95% Recycled Polyester, 5% Elastane.

FABRICS:

COOLNET UV+

FEATURES:

 4 WAY STRETCH	 RECYCLED POLYESTER	 COOLING EFFECT
 MOISTURE MANAGEMENT	 100% SEAMLESS	 Managing heat and sweat to keep you cool and dry.
 DRIES QUICKLY	 ODOR RESISTANT	 POLYGIENE (antibacterial growth)

Medical Hat Collection

UNIFORM

IDEAL FOR:

- Professionals from the healthcare industry.
- Multifunctional use that can be worn in different ways for higher comfort.
- Recommended as a key element in the uniform to preserve all the health quality standards.
- Profesionales del sector sanidad.*
- Producto multifuncional que puede ser llevado de diferentes maneras para una comodidad superior.*
- Recomendado como pieza básica del uniforme para preservar todos los estándares de sanidad.*










COMPOSITION:

- 95% Recycled Polyester, 5% Elastane.

FABRICS:

COOLNET UV+

FEATURES:

 4 WAY STRETCH	 RECYCLED POLYESTER	 COOLING EFFECT
 MOISTURE MANAGEMENT	 100% SEAMLESS	 Managing heat and sweat to keep you cool and dry.
 DRIES QUICKLY	 ODOR RESISTANT	 POLYGIENE (antibacterial growth)

SOLID

PATTERNED



119322.999.10.CF
Solid Black



119323.999.10.CF
Cook Black



119549.787.10.CF
Hotpot Denim



119327.425.10.CF
Chili Red



PATTERNED



119550.999.10.MD
Animal Traces Black



119325.555.10.MD
White Teeth Multi



119326.555.10.MD
Back Tooth Multi



Retail Presentation *Presentación en tienda*

Our goal is to increase our product presence in the points of sales.
We have designed new displays to showcase our products in a structured and appealing way. Further to these displays, we have developed a selection of communication elements to allow the creation of highlighted BUFF® spaces inside shops and also on windows.

Con el fin de mejorar la presencia de nuestros productos en el punto de venta.

Hemos diseñado nuevos displays donde mostrar nuestro producto de forma ordenada y atractiva. Junto a estos displays hemos desarrollado una selección de elementos de comunicación que permitirán crear y destacar espacios BUFF® en el interior de la tienda y escaparates.



Optimus Ferreteria Jaime store - Overview Shot
Optimus Ferreteria Jaime Store - Vista general



MAS Uniformes store - Overview Shot
MAS Uniformes store - Vista general

Point of sale *Punto de venta*

FLOOR DISPLAY

Floor Display BUFF® Professional
Expositor Suelo BUFF® Professional
Capacity: 16 HOOKS
Value: 180 €
Size: 33x186x51 cm
Ref: 529268



COUNTER DISPLAY

Counter Display BUFF® Professional
Expositor Sobremesa BUFF® Professional
Capacity: 4 HOOKS
Value: 90 €
Size: 26x54x26 cm
Ref: 530512



NOTE: The final cost for these items is subject to order value. Please check prices and availability with your BUFF® sales agent.

STICKERS

References outlined logo:

527886 STICKER 40 cm - Value*: 4 €



527887 STICKER 20 cm - Value*: 0,6 €



527888 STICKER 5 cm - Value*: 0,3 €



527889 STICKER 18 cm(window) - Value*: 0,7 €



HEAD FORM

Man 3D Head + Size
Expositor Cabeza 3D
Value: 30 €
Ref: 529889



ADULT

WINDOW POSTERS



WINDOW POSTER
HOW TO WEAR

- Measures: 80x120 cm
- Reference: 533888



DISPLAYS



IMAGE DISPLAY
SUN PROTECTION
PACK CAP

- Measures: 40x27x6,4 cm
- Cardboard honeycomb printed
- Doesn't need image holder
- Value: 12 €
- Reference: 533881



IMAGE DISPLAY
SUN PROTECTION
COOLNET® UV+

- Measures: 40x27x6,4 cm
- Cardboard honeycomb printed
- Doesn't need image holder
- Value: 12 €
- Reference: 533882



IMAGE DISPLAY
CUT PROTECTION
CUT RESISTANT

- Measures: 40x27x6,4 cm
- Cardboard honeycomb printed
- Doesn't need image holder
- Value: 12 €
- Reference: 533883



IMAGE DISPLAY
FIRE PROTECTION
ARCPROTECT FR

- Measures: 40x27x6,4 cm
- Cardboard honeycomb printed
- Doesn't need image holder
- Value: 12 €
- Reference: 533884



IMAGE DISPLAY
COLD PROTECTION
THERMONET®

- Measures: 40x27x6,4 cm
- Cardboard honeycomb printed
- Doesn't need image holder
- Value: 12 €
- Reference: 533886



IMAGE DISPLAY
PROFESSIONAL
COLLECTION HTW

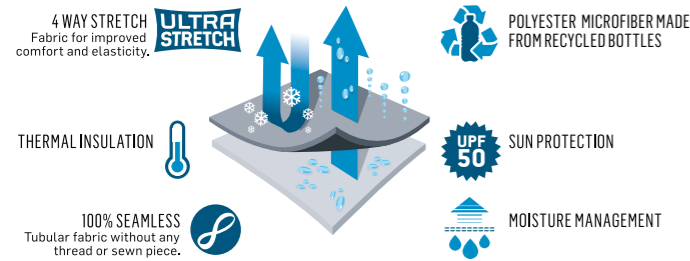
- Measures: 40x27x6,4 cm
- Cardboard honeycomb printed
- Doesn't need image holder
- Value: 12 €
- Reference: 533887



Technical Features *Características Técnicas*

FABRICS

RECYCLED MICROFIBER

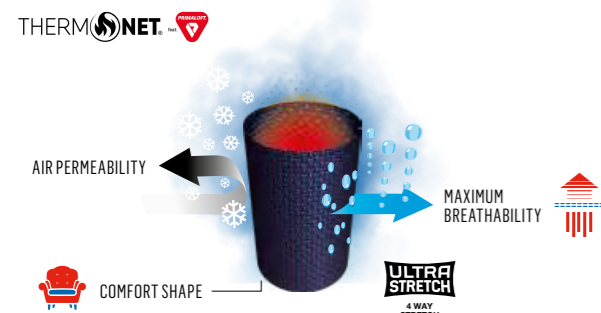


100% MERINO WOOL

Natural and sustainable fabrics made with fine and soft non-itchy wool. They are breathable, draw sweat away from the skin and have excellent thermo regulation properties.

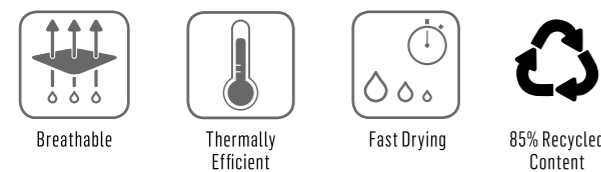
THERMONET®

In-house developed fabric that brings together the knitting tradition at BUFF® with technical yarns from our partners at PrimaLoft®. The result is an extremely thin, lightweight fabric retains body heat while wicking moisture away.



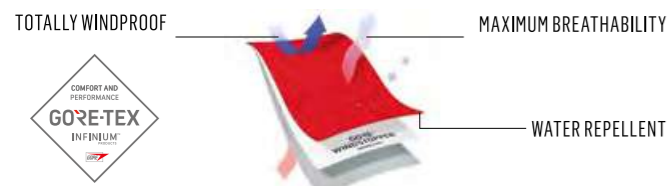
PRIMALOFT® TOUCH SERIES

PrimaLoft® Performance Fabric **TOUCH SERIES**



GORE-TEX®

Technical Fleece providing warmth and comfort by combining total windproofness and maximum breathability.



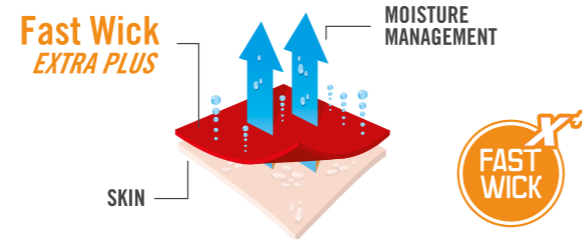
NOMEX®

NOMEX® is a meta-aramid fibre invented and manufactured by DuPont™. Nomex® has flame-retardant properties, is resistant to high temperatures and will not melt, drip, or combust in air. This high level of protection is engineered into the fibre's molecular structure, it's not chemical, which means the heat and flame resistance of NOMEX® is inherent and permanent and will last the life of the garment. As well as resisting extreme temperatures, thanks to its advanced thermo-technology, garments made with NOMEX® offer optimum comfort and durability.

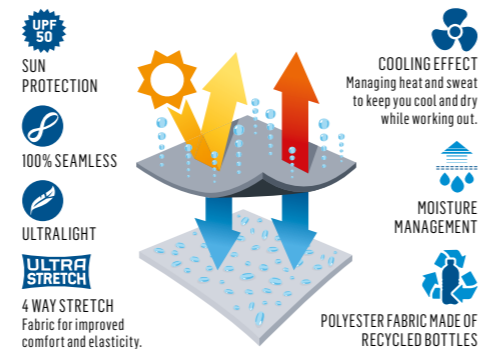
DuPont™
Nomex®

FASTWICK EXTRA PLUS

A knitted fabric made of knitted polyester forming a special honeycomb construction with highly breathable properties. The textile dries quickly and keeps comfort under a high intensity activity.



COOLNET UV+



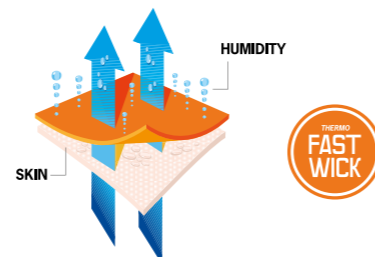
CARVICO®

A brushed techno-fabric that perform excellent breathability and particularly pleasant on the skin. The Brushing treatment it undergoes increases its thermal insulation power, creating a sort of protective cushion.



THERMO FASTWICK®

Warm and highly breathable synthetic fabric made to keep thermal insulation and draw sweat away from the skin.



PRODUCT FEATURES

ULTRA STRETCH 4 WAY STRETCH

Products created using fabric stretchable in all directions for an improved comfort and better fit.

UPF 50 SUN PROTECTION

Protection against the sun's ultraviolet (UV) radiation.

Product certified as Personal Protective Equipment against the sun's ultraviolet (UV) radiation, according to Regulation (EU) 2016/425. Fabric has been tested for UV protection in accordance with the standard AS/NZS 4399: 2017 "Sun protective clothing Evaluation and Classification", results achieving UPF 50 (98% UV protection).

Please note: not applicable to breathable lateral panels and holes area of the models PACK CAP and PACK BIMINI CAP.

MOISTURE MANAGEMENT

Sweat and moisture are transported through the fabric away from the skin. Provides comfort and helps keeping body temperature stable.

DRIES QUICKLY

Textile with high wicking properties. Transports sweat and humidity through the fabric making evaporation efficient and faster.

100% SEAMLESS

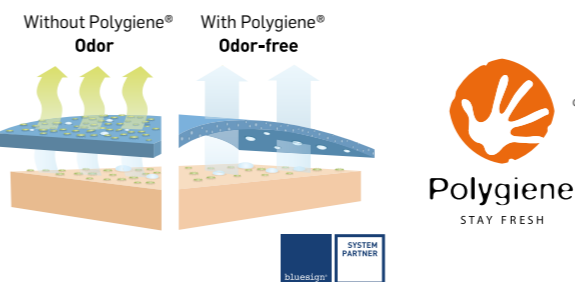
One-piece tubular fabric without any thread or sewn piece giving maximum skin comfort.

ODOR RESISTANT

Fabrics made with natural Merino wool fibers that prevent the bacterial growth by wicking and curbing the stench before it begins.

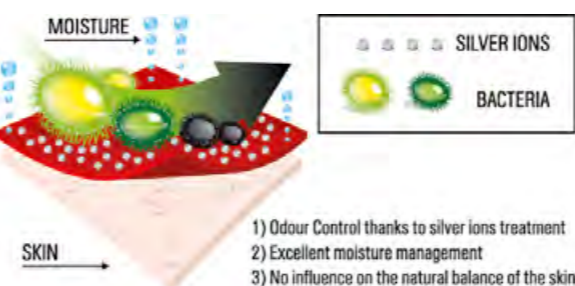
POLYGIENE®

Highly effective antimicrobial technology that uses natural silver salt in low concentration to inhibit the growth of microorganisms for odor control and fresh comfort.



S SILVER (antibacterial growth)

The use of nanotechnology by means of silver ions provides natural defense against bacteria, inhibiting their growth, and enhances the life time of fabrics keeping them clean and fresh.



NATURAL FIBER

Natural fibers are those sourced directly from animals—in our case, sheep.

ECO FRIENDLY PRODUCT

This product it's been produced with renewable resources following a respectful animal process, minimizing the effect in the ecosystem. This is a mulesing free product.

WINDPROOF

Fabric with an outer layer designed to block the wind penetration keeping breathability and comfort.

WATER REPELLENT

Designed for water absorption providing protection against light rain and exposure to water splashes.

REFLECTIVE

Some of BUFF® products have different retro-reflective application that glow white when illuminated by approaching vehicles.

COMFORT SEAMS

Threadless seams used to join fabrics together by using bonding technology in order to achieve an optimal fit while avoiding friction.

PACKABLE

Packs small and retains its shape.



Managing heat and sweat to keep you cool and dry.

ADJUSTABLE DRAWSTRING

Trimming system added to allow the product optimal comfort fit set up for headwear or neckwear.

RECYCLED POLYESTER

Chopped plastic bottles become chips, melted chips become fiber and Recycled Fiber becomes polyester we use in our products.

MULTIFUNCTIONAL

A wide range of utilities and ways to wear the same product. A single BUFF® headwear item brings many use opportunities.

Comfort Technologies

BUFF® PROFESSIONAL COLLECTION OFFERS HIGH PERFORMANCE ACCESSORIES FOR THOSE WHO WANT PROTECTION WHILE DOING THEIR JOBS.

New products like the Windproof Balaclava or the Windproof Hat have been developed with the latest in-house production technologies that can be applied to a headwear accessory to achieve optimal fit, improved breathability and prevention against skin irritation by eliminating seams.

LA COLECCIÓN BUFF® PROFESSIONAL OFRECE ACCESORIOS CON ALTAS PRESTACIONES PARA AQUELLOS TRABAJADORES QUE QUIERAN ESTAR PROTEGIDOS MIENTRAS DESARROLLAN SUS TAREAS.

Nuevos productos como la Balaclava Windproof o el gorro Windproof han sido desarrollados con las últimas tecnologías durante el proceso de producción interno y que han sido aplicadas a nuestros accesorios para conseguir un óptimo confort, mejorando su transpirabilidad y previniendo la irritación de la piel mediante la eliminación de costuras.

LEAVE YOUR COMFORT ZONE BUT STAY COMFORTABLE

BEFORE	NOW
SCISSORS	→ LASER
NEEDLE	→ WELD
RUBBING	→ SOFTNESS
PERMEABILITY	→ SEALED

DEJA TU ZONA DE CONFORT CÓMODAMENTE

ANTES	DESPUÉS
TIJERAS	→ LÁSER
AGUJA	→ FUSIÓN
RUGOSO	→ SUAVIDAD
PERMEABILIDAD	→ SELLADO

APPLIED TO:



CROSSTECH BALACLAVA



WINDPROOF BALACLAVA

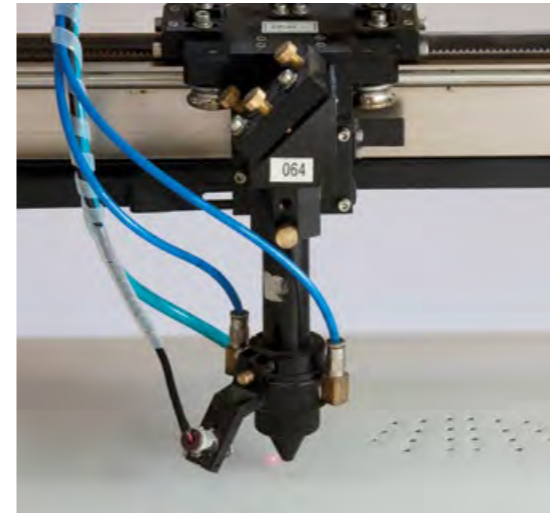


MERINO WOOL BALACLAVA



THERMONET®

LASER CUT



Laser cutting is a contact-less and tool-free process for fabric cutting. There is no contact and consequently no warping of textiles and fabrics during laser cutting. The laser beam melts the material and the result are clean, perfectly sealed edges.

El corte por láser es un proceso sin contacto que utiliza un láser para cortar materiales, por lo que consecuentemente no hay deformaciones de los tejidos. El láser funde el material y los acabados son limpios, precisos y con los bordes sellados.

EAR PERFORATIONS

IMPROVE LISTENING

MOUTH PERFORATIONS

IMPROVE BREATHABILITY

PATTERN CUT

ACHIEVE OPTIMAL FIT

BONDING



Bonding is the process of joining pieces of fabrics using heat and pressure.

Bonding es el proceso de unión de tejidos mediante la aplicación de presión y calor.

HEM FINISH

PREVENTS SKIN IRRITATION BY ELIMINATING SEAMS

JOINED FABRIC

PREVENTS SKIN IRRITATION BY ELIMINATING SEAMS

MOUTH PORT

IMPROVES BREATHABILITY

ULTRASONIC



Ultrasonic is an industrial technique whereby high-frequency ultrasonic acoustic vibrations are locally applied to fabrics being held together under pressure to create a solid-state weld.

Ultrasonic es una técnica industrial mediante la cual a través de vibraciones acústicas de alta frecuencia y ultrasónicos localmente aplicados en el tejido se consiguen uniones sólidas.

JOINED FABRIC

PREVENTS SKIN IRRITATION BY ELIMINATING SEAMS

Certifications *Certificados*



OEKO-TEX CERTIFICATION

The results of the inspection made according to STANDARD 100 by OEKO-TEX®, Appendix 4, product class II have shown that the following products meet the human-ecological requirements of the STANDARD 100 by OEKO-TEX® presently established in Appendix 4 for products with direct contact to skin: Head and neck accessories manufactured with polyester, polyester/elastane, polyester/latex/silicone, wool, flame retardant fibers and antibacterial finishes and/or biocides, dyed or printed. Including accessories like: reflective line, silicone labels, woven labels, printed labels, visor, synthetic fur, metallic decorations, leather labels, TPU enders.

Los resultados de la inspección realizada según el STANDARD 100 by OEKO-TEX®, apéndice 4, clase de productos II, muestran que los siguientes productos cumplen los requisitos ecológico humanos del STANDARD 100 by OEKO-TEX® actualmente establecidos en el Apéndice 4 para artículos en contacto directo con la piel: Accesorios de cabeza y cuello fabricados de polyester, polyester/elastane, polyester/latex/silicona lana, fibras ignífugas y con acabados antibacterianos y/o biocidas, tintados o estampados. Incluyendo accesorios como: tira reflectante, etiqueta de silicona, etiquetas tejidas, etiquetas estampadas, viseras, peo sintético, adornos metálicos, etiquetas de piel, terminales de TPU.



ISO 9001: 2015 ISO 14001:2015

Original BUFF, S.A. holds ISO 9001 (Quality Management Systems Specification) and ISO 14001 (Environmental Management Systems Specification) guaranteeing the quality of the products and processes.

Original BUFF® posee los certificados ISO 9001 (especificaciones para sistema de gestión de calidad) y ISO 14001 (especificaciones para sistema de gestión medioambiental). Estos certifican la calidad tanto de nuestros productos así como de nuestros procesos.



SGE21

First European standard allowing organizations to implement, audit and certify an ethical and socially responsible management system.

La primera norma europea que permite implantar, auditar y certificar un sistema de gestión ética y socialmente responsable.



UPF 50

Product certified as Personal Protective Equipment against the sun's ultraviolet (UV) radiation, according to Regulation (EU) 2016/425. Fabric of ORIGINAL, COOLNET UV+, PACK CAP, PACK BIMINI CAP have been tested for UV protection in accordance with the standard AS/NZS 4399: 2017 "Sun protective clothing Evaluation and Classification", results achieving UPF 50 (blocks 98% UV protection).

Producto certificado como equipo de protección individual contra la radiación ultravioleta (UV) del sol, de acuerdo con el Reglamento (UE) 2016/425. El tejido de ORIGINAL, COOLNET UV+, PACK CAP, PACK BIMINI CAP ha sido testada para protección UV de acuerdo con la norma AS / NZS 4399: 2017 "Evaluación y clasificación de ropa de protección solar", resultados que alcanzan la UPF 50 (bloquea el 98% de protección UV).

COLD



14058:2017

The fabric from the Polar, Polar Neckwarmer, Polar Hat, and Polar Balaclava families has been tested, and complies with the thermal resistance (RCT) and air permeability (AP) under UNE EN 14058:2017 regarding "Protective clothing – Garments for protection against cool environments", obtaining a performance level of RCT class 1, and AP class 1 (AP>100).

El tejido de las familias Polar, Polar neckwarmer, polar Hat, polar balaclava ha sido ensayado y cumple con la resistencia térmica (RCT) y permeabilidad al aire (AP) de la norma UNE EN 14058:2017 "Ropa de protección, prendas para protección contra ambientes fríos", obteniendo un nivel de prestación de RCT clase 1, y de AP clase 1 (AP>100).

WIND



14058:2017

The fabric from the WINDPROOF, WINDPROOF BALACLAVA and CROSSTECH BALACLAVA families has been tested, and complies with the thermal resistance (RCT) and air permeability (AP) under UNE EN 14058:2017 regarding "Protective clothing – Garments for protection against cool environments", obtaining a performance level of RCT class 1, and AP class 3 (AP<5).

El tejido de las familias WINDPROOF, WINDPROOF BALACLAVA, CROSSTECH BALACLAVA ha sido ensayado y cumple con la resistencia térmica (RCT) y permeabilidad al aire (AP) de la norma UNE EN 14058:2017 "Ropa de protección, prendas para protección contra ambientes fríos", obteniendo un nivel de prestación de RCT clase 1, y de AP clase 3 (AP<5).

FIRE



EN ISO 11612/15, EN 1149-5/18

The products from the FIRE RESISTANT family have been awarded the EU certificate in accordance with what is established in Regulation (EU) 2016/425 and in accordance with EN ISO 11612:2015 standards regarding "Protective clothing – Clothing to protect against heat and flame", with the following performance levels: A1, B1, C1, F1, in all the products except for the family MODACRYL FR BALACLAVA which has obtained the performance levels A1, A2, B1, C1 and F1. The whole FIRE RESISTANT family follow the EN ISO 1149-5:2018 standard regarding "Protective clothing – Electrostatic properties".

Los productos de la familia FIRE han obtenido el certificado UE de tipo conforme a los expresado en el Reglamento (UE) 2016/425 y de acuerdo con las normas EN ISO 11612:2015 Ropa de protección contra calor y la llama con los siguientes niveles de prestación: A1, B1, C1, F1 en todos los modelos con la excepción de la familia MODACRYL FR BALACLAVA que ha obtenido los niveles de prestación A1, A2, B1, C1 y F1. Todos los productos de la familia FIRE cumplen la norma EN 1149-5:2018 Ropa de protección con propiedades electroestáticas.

FIRE

ASTM F1506-15 ASTM F1959/F1959M-14

The fabric used to manufacture the Arc Protect + FR Tubular and the Arcprotect Balaclava has been tried and tested under the American ASTM F1506-15 and ASTM F1959/F1959M-14 standards to determine the characteristic of the electric arc (ATPV) of the materials exposed to electric arc hazards and related terms, obtaining an ATPV value of: 21.3 cal/cm².

El tejido utilizado para fabricar el tubular Arcprotect + FR y la Balaclava Arcprotect ha sido ensayado bajo la norma americana ASTM F1506-15 y ASTM F1959/F1959M-14 para determinar la característica del arco eléctrico (ATPV) de los materiales expuestos a riesgos de arco eléctrico y términos relacionados, obteniendo un valor ATPV de: 21,3 cal/cm².

PPE Category	Minimum Arc Rating (cal/cm²)
Categoría EPI	Protección mínima frente al arco (cal/cm²)
1	4
2	8
3	25
4	40

MEETS REQUIREMENTS OF PERFORMANCE SPECIFICATIONS OF NFPA 70E

PRODUCT TESTED ACCORDING TO ASTM F1506-15 AND ASTM F1959/F1959M-14 COMPLIANCE – HRC 2. 21,3 CAL/CM².

FIRE

NFPA 2112/12

The fabric used to manufacture the Arc Protect + FR Tubular and The Arcprotect + FR Balaclava has been assessed in order to protect against flames, heat, thermal contraction and heat transfer, tested under American standard NFPA 2112-12, based on flame-resistant clothing for the protection of industrial workers against fire.

El tejido utilizado para fabricar el tubular Arcprotect + FR y la Arcprotect + FR Balaclava ha sido evaluado para ser resistente a las llamas, calor, encogimiento térmico y transferencia de calor bajo el ensayo de la normativa americana NFPA 2112-12 basada en prendas resistentes a la llama para la protección del personal industrial contra incendios.

MEETS REQUIREMENTS OF PERFORMANCE SPECIFICATIONS OF NFPA 2112-2012

FIRE



**UNE-EN 61482-1-1:2010
UNE-EN 61482-1-2:2015**

The fabric used to manufacture the ARCPROTECT products has been tested in accordance with the UNE-EN 61482-1-1:2010 standards regarding "Live working - Protective clothing against the thermal hazards of an electric arc", and the UNE-EN 61482-1-2:2015 "Live working" standard, having obtained the following results: IEC 61482-2:15 BOX TEST: arc protection class 1, with a test current of 4kA, and IEC 61482-1-1:10 PANEL TEST: an ATPV arc protection class of 17.7 Cal/Cm².

El tejido de los productos ARCPROTECT ha sido testado de acuerdo con las normas UNE-EN 61482-1-1:2010, Trabajos en tensión. Ropa de protección contra los peligros térmicos de un arco eléctrico y la norma UNE-EN 61482-1-2:2015 Trabajos en tensión, habiendo obtenido los resultados: IEC 61482-2:15 BOX TEST clase de protección de arco de Clase 1 con una prueba de corriente a 4kA y IEC 61482-1-1:10 PANEL TEST una clase de protección de arco de ATPV 17,7 Cal/Cm².

FIRE



EN 13911:2017 EN 1149-5:2018

The BUFF® Firefighter Balaclava has been awarded the EU certificate in accordance with what is established in Regulation (EU) 2016/425 and in accordance with the EN 13911:2017 standard regarding "Protective clothing for firefighters - Requirements and test methods for fire hoods for firefighters", and EN 1149-5:2018 regarding "Protective clothing with Electrostatic properties".

La Firefighter Balaclava BUFF® ha obtenido el certificado UE de tipo conforme a los expresado en el Reglamento (UE) 2016/425 y de acuerdo con la norma EN 13911:2017 Ropa de protección para bomberos. Requisitos y métodos de ensayo para capuces contra el fuego para bomberos y EN 1149-5:2018 Ropa de protección con propiedades electroestáticas.

FIRE



NFPA 1971

The Firefighter Balaclava has been tested under the American NFPA 1971:18 standard as a protective hood for structural firefighting, in compliance with the certification requirements and obtaining certificate number 113018-MH62194.

La Firefighter Balaclava ha sido testada bajo la norma americana NFPA 1971:18 como capuz de protección para bomberos estructurales cumpliendo con los requisitos de certificación y obteniendo el número de certificado 113018-MH62194.

FIRE



EN ISO 11611/15

The Arprotect + FR Balaclava has been awarded with the standard EN ISO 11611/15 intended to protect the wearer against spatter (small splashes of molten metal), short contact time with flame, radiant heat from an electric arc used for welding and allied processes, and minimizes the possibility of electrical shock by short-term, accidental contact with live electrical conductors at voltages up to approximately 100 V d. c. in normal conditions of welding.

La Balaclava Arcprotect+FR ha sido ensayada bajo la norma EN ISO 11611/15 obteniendo un nivel de prestación (A1) CLASE 1 como "PROTECCIÓN PARCIAL" para actividades profesionales con técnicas de soldado manual con ligera formación de salpicaduras y gotas de metales fundidos para proteger contra quemaduras, contacto de corta duración con una llama, calor radiante procedente del arco, choque eléctrico breve por contacto accidental entre dos conductores con corriente eléctrica de hasta 100 V en condiciones normales de soldado y agresiones mecánicas.

CUT



EN388:2016

The fabric from the CUT RESISTANT family has been tested and complies with the requirements established in the EN 388:2016 standard, art. 6.3 for cut resistance against mechanical risks due to sharp objects.

El tejido de la familia CUT RESISTANT ha sido ensayado y cumple los requisitos de la norma EN 388:2016, art. 6.3 para el riesgo mecánico de corte por objetos afilados.

